

# **RAPPORT D'ACTIVITÉS**

## **2018-2019**



# Table de matières

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| <b>04</b> | Mot du maire        |
| <b>05</b> | Direction générale  |
| <b>06</b> | Communications      |
| <b>08</b> | Finances            |
| <b>10</b> | Greffe              |
| <b>12</b> | Loisirs             |
| <b>14</b> | Services techniques |
| <b>16</b> | Travaux publics     |
| <b>18</b> | Urbanisme           |



# Mot du maire

Bonjour à tous,

C'est avec grand bonheur que nous vous présentons la seconde édition de notre rapport annuel d'activités. Comme vous pourrez le constater à la lecture de ces pages, l'année 2018 a été bien remplie.

Nous avons apporté de nombreux changements à notre organisation dans le cadre d'un processus d'amélioration continue, nous avons modifié notre logo et modernisé notre signature corporative. Par souci de transparence, nous avons aussi multiplié les consultations citoyennes, engagé la population dans un processus de budget participatif et implanté une politique de gestion des surplus.

De la même façon, nous avons tout mis en place pour préparer une année 2019 riche en réalisations, cela dans le seul souci d'assurer l'excellence de nos services.

Nous nous réjouissons du chemin parcouru jusqu'à présent et vous promettons une année 2019 à votre image, inspirée par vous et pour vous.

Le maire,  
Patrick Marquès



# Conseil municipal



**District 1**  
Anne Poussard



**District 2**  
Édith Labrosse



**District 3**  
Stéphanie Lefebvre



**District 4**  
Diane Morneau



**District 5**  
Frédéric Martineau



**District 6**  
Daniel St-Jean

# Direction générale

Cette deuxième édition du rapport annuel présente le bilan des activités de la Ville de Carignan pour l'année 2018, de même que le plan d'action des différents services municipaux pour l'année 2019.

En 2018, des efforts importants ont été consacrés à mettre en œuvre les priorités du conseil municipal. En effet, nous avons revu l'organigramme à plusieurs niveaux afin de doter l'organisation municipale de ressources humaines de grande qualité à des postes clés de l'organisation. Nous avons revu et mis en place plusieurs politiques encadrant la gestion des ressources humaines, l'utilisation des biens municipaux, la gestion du rendement, la gestion des surplus, etc. Nous avons également réalisé des travaux majeurs, comme la réalisation du parc Henri-Bisaillon et la préparation d'une demande d'aide financière et confirmation d'octroi d'une subvention de plus de 1,5 M\$ pour la réalisation d'une patinoire extérieure réfrigérée et d'un planchodrome aux abords du Centre multifonctionnel.

Plusieurs mandats entrepris en 2018 se poursuivront en 2019, notamment le PPU du secteur central, le plan concept d'urbanisation de la rue Henriette, le plan de mobilité active, le plan d'intervention pour les infrastructures routières et les plans directeurs de l'usine d'eau potable et de traitement des eaux usées. Ces nombreuses planifications permettront à la Ville de prioriser ses investissements, ainsi que ceux des promoteurs privés dans les années à venir.

Finalement, les Carignanoises et Carignanois peuvent s'attendre à constater la mise en place de nombreuses initiatives visant à bonifier la relation entre les citoyens et la Ville avec l'implantation d'un Service aux citoyens avec suivi centralisé, efficace et rapide des demandes, la poursuite des initiatives de rencontre d'information et/ou de consultation et la bonification d'une multitude d'outils numériques et d'information citoyenne.

À tous, je souhaite une bonne lecture,  
Vincent Tanguay

# Mandat

La Direction générale assure le lien entre les élus et l'administration municipale.

Elle est l'unité administrative centrale qui planifie, organise, dirige, contrôle et évalue les activités de la municipalité en orchestrant le travail effectué par chaque Service.

Compte tenu de la taille de la municipalité, la Direction générale s'occupe également des ressources humaines, du développement économique et des mesures d'urgence.

Ses objectifs :

- ▶ Maximiser le rendement opérationnel et organisationnel afin de rencontrer les obligations envers les citoyens et clients :
  - En optimisant l'utilisation des ressources;
  - En offrant des services de qualité;
  - En respectant les délais de réalisation;
- ▶ Rechercher la viabilité financière dans le contexte d'une gestion budgétaire responsable;
- ▶ Diversifier les sources de revenus de la municipalité;

- ▶ Favoriser le développement économique, culturel et social de la Ville;
- ▶ Développer une dynamique de partenariat et d'action entre les acteurs économiques et l'appareil municipal;
- ▶ Assurer la présence de la Ville sur l'échiquier régional et provincial par une participation active de l'organisation;
- ▶ Contribuer à bâtir un milieu de vie de qualité pour la communauté.

# Communications

## Principales réalisations 2018

- 01** Mise en opération des deux (2) panneaux à affichage numérique (chemin de la Carrière et Grande Allée);
- 02** Implantation d'une politique de communication, incluant les volets information et consultation;
- 03** Maintien de la bonne performance des réseaux sociaux et ajout d'une plateforme Instagram;
- 04** Bonification des communications autour des séances ordinaires du Conseil;
- 05** Refonte du Guide des citoyens 2018-2022;
- 06** Création d'un rapport annuel d'activités et priorités d'action;
- 07** Bonification de l'information disponible sur le site Web de la Ville par l'ajout d'une banque de connaissances accessible à tous (F.A.Q.);
- 08** Préparation et évaluation des besoins pour la mise en place d'un centre de relation citoyenne;
- 09** Déploiement d'une nouvelle signature corporative (logo, documents de travail, bulletin municipal, enseignes de bâtiment, etc.);
- 10** Sensibilisation citoyenne pour encourager les saines habitudes de vie, la participation aux activités municipales, la protection de l'environnement ainsi que les comportements durables et écoresponsables;

Le Service des communications conçoit, rédige et produit des outils communicationnels adaptés aux différentes plateformes de communication et coordonne l'ensemble des activités en matière d'information et de promotion des services de la Ville. Par son action, il contribue au rayonnement de la Ville auprès des citoyens et des différentes clientèles. Également, il assure un rôle-conseil à la direction générale, au conseil municipal ainsi qu'aux

gestionnaires des différents services municipaux en matière de communication.

Finalement, il assure le respect de l'image de la Ville, élabore et met en œuvre des programmes de communication interne et externe, et il gère les relations avec les citoyens et les médias.

|                                       |                        |                                            |                                              |                              |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|
| 2303                                  | 1059                   | 3392                                       | 4100                                         | 10                           |
| Abonnés à la page officielle Facebook | Abonnés à l'infolettre | Abonnés au système d'alertes téléphoniques | Portes de distribution du bulletin municipal | Plateformes de communication |

## Priorités d'action 2019

- ▶ Instaurer un Service aux citoyens pour offrir une expérience citoyenne de première qualité;
- ▶ Former le personnel de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> ligne (gestion de clientèle);
- ▶ Instaurer un système de requêtes efficace pour améliorer les processus de traitement;
- ▶ Procéder à la refonte complète du site Web municipal pour permettre la recherche intuitive;
- ▶ Maintenir la performance du site Web et des réseaux sociaux;
- ▶ Poursuivre les opérations de déploiement de la nouvelle signature corporative (enseignes de parc, directionnelle, etc.);
- ▶ Développer la carte routière 2019-2020;
- ▶ Évaluer la pertinence de mettre en ligne une page pour les projets d'envergure;
- ▶ Acquérir et mettre en fonction deux (2) panneaux à affichage numérique supplémentaires.



Principales réalisations 2018

- 01 Rédaction et adoption d'une politique de gestion des surplus;
- 02 Rédaction et adoption d'une politique d'investissements;
- 03 Production de plus de 1500 certificats d'évaluation;
- 04 Déploiement d'un système de téléphonie IP;
- 05 Remplacement des serveurs;
- 06 Rotation et entretien du parc informatique (26 postes);
- 07 Mise en place et gestion d'un budget participatif citoyen;
- 08 Élimination des impressions papier pour les relevés de paie;
- 09 Participation au portail fournisseurs des municipalités;
- 10 Vérification des dépenses électorales;
- 11 Proposition et adoption du règlement sur les droits de mutation (règl. 509-A);
- 12 Rédaction et adoption d'une politique de remboursement de dépenses et frais déplacement;
- 13 Remplacement du système d'alertes téléphoniques (IP).



Le Service des finances a pour mission de planifier et de coordonner l'ensemble des activités de soutien administratif liées aux finances de la Ville. Le Service conseille et soutient les autres directions en matière de contrôle et de respect des différentes politiques administratives et normes comptables afférentes. Il collabore également à

l'établissement des objectifs et des stratégies concernant l'utilisation optimale des différents fonds.

Finalement, le Service assure la gestion des technologies de l'information à l'ensemble des services municipaux et assure le suivi d'éléments de planification financière.

5632

Comptes de taxes

523

Actes notariés traités

2647

Chèque émis

1507

Certificats d'évaluateurs traités

74

Offres de paiements comptants

Priorités d'action 2019

- ▶ Rédiger une politique de gestion de la dette;
- ▶ Poursuivre la rotation et l'entretien du parc informatique;
- ▶ Améliorer la performance du parc informatique (licences Windows serveurs et pc);
- ▶ Déployer le service WIFI-public dans certains parcs;
- ▶ Préparer et accueillir la vérification d'optimisation des ressources (VOR);
- ▶ Évaluer la possibilité de passer en mode «nuage» pour certains besoins informatiques;
- ▶ De concert avec le Service du greffe, mettre en place de meilleures pratiques de gestion et stockage des archives numériques;
- ▶ Poursuivre les efforts municipaux dans le cadre du concept de « ville intelligente »;
- ▶ Maintenir et améliorer le processus de budget participatif citoyen pour le budget 2020.

## Principales réalisations 2018

- 01** Implantation du Conseil sans papier et « Workflow »;
- 02** Vente pour défaut de paiement des taxes municipales;
- 03** Deux (2) transactions/règlements hors cour;
- 04** Trois (3) ententes relatives à des travaux municipaux;
- 05** Révision des modes de publication des avis publics (maintenant uniquement diffusés sur le site Web);
- 06** Adoption d'une nouvelle entente de service pour le contrôle des petits animaux;
- 07** Élaboration d'une procédure d'évaluation de rendement dans le cadre des demandes de soumission (R506-A);
- 08** Révision du règlement et de la procédure de traitement et de suivi pour les travaux municipaux.



Le Service du greffe a pour mission de planifier, d'organiser, de coordonner et de contrôler l'ensemble des ressources et des activités du greffe, des affaires juridiques, de l'accès à l'information et de la protection des documents. Il assure le suivi de toute poursuite judiciaire intentée contre la Ville, ainsi que de toute réclamation adressée à celle-ci.

Il rédige les ordres du jour, procès-verbaux, actes et délibérations du conseil municipal et assume son secrétariat général. Il rédige également les différents règlements, protocoles, contrats, politiques administratives et s'assure de l'obtention des approbations nécessaires et du respect des procédures de mise en application. Il organise toute élection ou référendum, et voit à la tenue des registres relatifs aux règlements d'emprunt, d'urbanisme et autres.

20  
Réclamations

15  
Séances du  
Conseil

430  
Résolutions  
municipales

21  
Règlements  
municipaux

80+  
Demandes  
d'accès à  
l'information

## Priorités d'action 2019

- ▶ Trouver des solutions pour faire face aux restrictions d'espace pour les archives grandissantes de la Ville;
- ▶ Réviser la réglementation en matière de régie interne;
- ▶ Élaborer et mettre en application un guide du promoteur;
- ▶ De concert avec le Service des finances et T.I., mettre en place de meilleures pratiques de gestion et stockage des archives numériques;
- ▶ Réviser le règlement sur les branchements aux infrastructures municipales;
- ▶ Implanter l'application Écho, une solution en mobilisation et moyens de secours (MMS).



Principales réalisations 2018

- 01

Installation de deux croques-livres sur le territoire;
- 02

Accueil des artistes Marc Angers lors de la Fête nationale et Vincent Vallières lors de la Fête des citoyens;
- 03

Bonification de l'offre évènementielle par l'ajout de la Fête du Canal, une fête de quartier supplémentaire, une présentation extérieure pour le théâtre jeunesse, une Grande journée des petits entrepreneurs et une clinique de micropuçage;
- 04

Mise en place du programme Aux camps à vélo;
- 05

Ajout du pickleball libre extérieur durant l'été;
- 06

Collaboration à la conception du parc Henri-Bisaillon et à la réfection du parc du Domaine;
- 07

Signature du protocole d'entente avec la commission scolaire des Patriotes pour l'utilisation des locaux;
- 08

Poursuite des travaux pour la mise à jour de la politique familiale et l'intégration du MADA et des saines habitudes de vie;
- 09

Obtention d'une subvention pour la réalisation d'un parc au Centre multifonctionnel;
- 10

Proposition d'un plan d'aménagement pour le parc Édouard-Harbec et établissement du concept « Dans ma rue on joue » impliquant une modification réglementaire.



Le Service a pour mission de s'assurer que la population profite d'un large éventail d'activités de loisir et d'événements spéciaux qui visent le bien-être, le plaisir, la croissance personnelle, la paix et la santé sociale. En plus d'intervenir lui-même dans l'offre d'activités adaptées à tous les groupes d'âge, le Service encourage les initiatives des citoyens et facilite leurs prises en charge par son soutien et la valorisation de l'action bénévole, soit par un soutien matériel, professionnel ou financier.

Le Service gère et coordonne l'organisation des fêtes municipales et autres événements, ainsi que l'utilisation des installations et des locaux mis à la disposition de la population.

|                            |                                    |                         |                                       |                                                  |
|----------------------------|------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 2752                       | 1917                               | 37                      | 10                                    | 10                                               |
| Abonnés au Portail citoyen | Enfants inscrits aux camps de jour | Événements et activités | Activités organisées par les citoyens | Boîtes de livres dans la bibliothèque itinérante |

Priorités d'action 2019

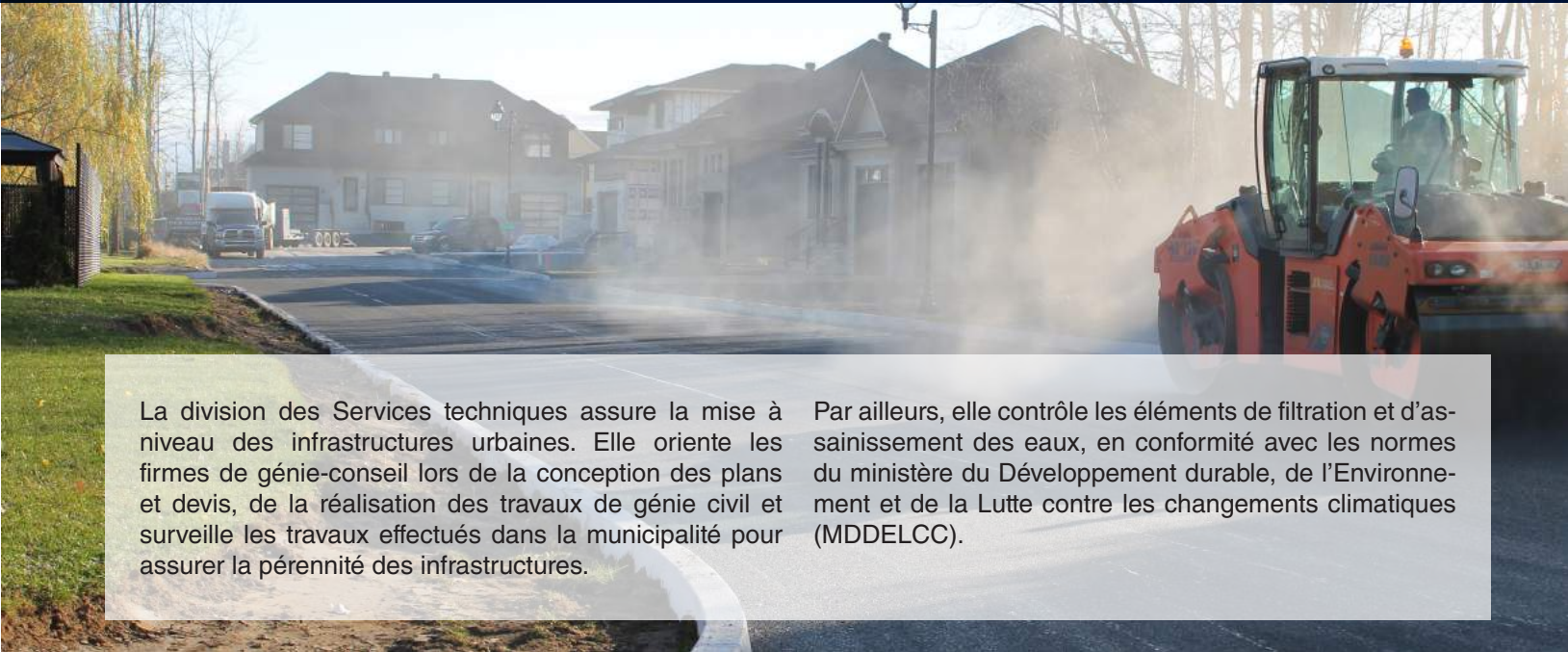
- Poursuivre la planification pour la réfection des parcs municipaux en priorisant les besoins;
- Collaborer à la réalisation du parc Édouard-Harbec;
- Entamer le projet du parc du Centre multifonctionnel;
- Bonifier l'offre culturelle par des spectacles et expositions sur le territoire;
- Rédiger la politique familiale et du MADA;
- Effectuer une étude de marché concernant les opportunités et besoins en infrastructures lourdes de loisir.



# Services techniques

## Principales réalisations 2018

- 01 Coordination de l'ensemble des projets de développement résidentiel;
- 02 Préparation d'un plan d'intervention des infrastructures selon les normes du MDDELCC et MAMOT;
- 03 Mise à niveau du plan directeur d'aqueduc et du plan directeur d'égout sanitaire;
- 04 Mise à niveau du programme d'auscultation des chaussées;
- 05 Préparation d'un plan directeur de mobilité urbaine incluant les pistes cyclables et sentiers multifonctionnels;
- 06 Aménagement du fossé exutoire du Boisé du Parchemin dans l'emprise de la rue Liliane Est;
- 07 Préparation des plans et devis pour la mise en place d'un sentier multifonctionnel entre les rues Éthel, Henriette et Ambroise-Joubert et négociations avec Hydro-Québec;
- 08 Préparation des plans préliminaires pour la construction d'un sentier pour joindre les rues Lareau et Désourdy près du cours d'eau Robert;
- 09 Coordination avec la M.R.C. pour procéder au nettoyage de différents cours d'eau sur le territoire;
- 10 Conception et construction du parc Henri-Bisaillon;
- 11 Coordination du nettoyage de fossés effectué par la M.R.C.



La division des Services techniques assure la mise à niveau des infrastructures urbaines. Elle oriente les firmes de génie-conseil lors de la conception des plans et devis, de la réalisation des travaux de génie civil et surveille les travaux effectués dans la municipalité pour assurer la pérennité des infrastructures.

Par ailleurs, elle contrôle les éléments de filtration et d'assainissement des eaux, en conformité avec les normes du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC).

9  
Projets  
promoteurs

140  
Permis émis pour  
divers travaux  
d'infrastructures

4  
Consultations  
publiques

## Priorités d'action 2019

- Coordonner l'ensemble des projets de développement résidentiels en cours;
- Réaliser le parc municipal au Centre multifonctionnel;
- Effectuer la mise aux normes de l'usine de filtration en fonction des recommandations du plan directeur d'aqueduc;
- Effectuer la mise aux normes de l'usine de traitement des eaux usées en fonction des recommandations du plan directeur des eaux usées;
- Mettre en application des recommandations du plan d'auscultation des chaussées;
- Mettre en application le plan directeur de mobilité par la construction de nouveaux sentiers multifonctionnels;
- Planifier le réaménagement et l'urbanisation de la rue Henriette;
- Planifier et implanter les nouvelles mesures d'atténuation de la vitesse dans nos secteurs résidentiels.



# TRAVAUX PUBLICS

## Principales réalisations 2018

- 01 Mise en place d'un programme de réduction des déversements d'eaux pluviales dans les conduites d'égout sanitaires par le nettoyage, l'inspection des conduites et l'inspection des résidences, le tout sur une période de 5 ans;
- 02 Mise en place d'un comité consultatif de circulation et de sécurité routière;
- 03 Aménagement du fossé exutoire du Boisé du Parchemin dans l'emprise de la rue Liliane Est;
- 04 Réfection du parc du Domaine;
- 05 Réfection des abris pour patineurs;
- 06 Réaménagement de l'entrée du secteur Carignan-Salières à l'intersection du chemin de la Carrière et du boulevard Désourdy;
- 07 Abattage, émondage et essouchage d'arbres morts, principalement dus à la problématique de l'agrile du frêne;
- 08 Peinture des bornes d'incendie;
- 09 Entretien préventif des réseaux d'aqueduc (vannes, bornes d'incendie);
- 10 Ajustements de fonte de voirie (regards, vannes, puisards);
- 11 Mise à niveau de l'ancien chemin Coteau-de-Trèfle Sud;
- 12 Amélioration de l'image des véhicules municipaux.



La division des travaux publics entretient les infrastructures de voirie, d'hygiène du milieu, les bâtiments et les espaces verts. Elle est également responsable des réseaux d'égout et d'aqueduc, de l'éclairage, de la gestion des travaux d'horticulture et de déneigement.

Finalement, elle assure la gestion des collectes municipales de branches d'arbres et de résidus domestiques dangereux.

|                                         |                                               |                                                         |                |                                 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------|
| 1700                                    | ±700                                          | 1020                                                    | 2              | 0                               |
| Requêtes reçues par les Travaux publics | Arbres abattus en raison de l'agrile du frêne | Arbres et arbustes plantés sur les propriétés publiques | Bris d'aqueduc | Avis d'ébullition non-préventif |

## Priorités d'action 2019

- ▶ Élaborer des programmes d'entretien préventifs;
- ▶ Améliorer l'état général des bâtiments, des parcs et des espaces verts;
- ▶ Poursuivre les démarches pour la gestion de la problématique de l'agrile du frêne;
- ▶ Travailler sur le sentiment d'appartenance des citoyens en offrant des aménagements paysagers de qualité, en installant des décorations lumineuses en période hivernale et en effectuant un entretien du mobilier urbain plus rigoureux;
- ▶ Élaborer une politique de l'arbre, en collaboration avec le Service de l'urbanisme et du développement durable.



Principales réalisations 2018

- 01 Restructuration du Service de l’urbanisme et du développement durable;
- 02 Développement résidentiel en cours : Quartier Riviera, Boisé de Carignan, Jardins d’Isaïe, Urbainature;
- 03 Développement commercial en cours : Faubourg Carignan;
- 04 Mise en œuvre du programme particulier d’urbanisme (PPU) pour le secteur central;
- 05 Réalisation d’un omnibus;
- 06 Fermeture des requêtes en cours;
- 07 Amélioration de l’efficacité et diminution des délais d’inspection;
- 08 Diminution du délai pour l’émission des permis;
- 09 Mise en place d’une grille d’analyse pour les plans d’implantation et intégration architecturale (PIIA);
- 10 Transmission continue des permis à l’évaluateur agréé;
- 11 Implantation d’une patrouille verte les samedis durant la période estivale;
- 12 Acquisition d’une voiture électrique pour le déplacement des inspecteurs.



Le Service de l’urbanisme et du développement durable planifie, gère et contrôle le territoire, ce qui signifie qu’il soutient le développement, élabore des règles d’aménagement du territoire, établit des critères de design urbain et en supervise l’application, et ce, tout en assurant l’harmonie du paysage architectural ainsi que la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine naturel et bâti. En plus de voir à ce que la réglementation soit re-

spectée, le Service s’occupe des inspections municipales et de l’émission des certificats et permis.  
Le Service de l’urbanisme et du développement durable s’assure également que les citoyens bénéficient d’un nombre suffisant de parcs et d’équipements sportifs, culturels et communautaires de qualité pour compléter ses infrastructures et permettre l’éclosion et la pratique d’une vie communautaire riche et diversifiée.

|                    |                                             |                      |                                                    |                                        |
|--------------------|---------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1065               | 136                                         | 15                   | 25                                                 | 51 313 440 \$                          |
| Permis variés émis | Permis émis pour construction résidentielle | Dérogations mineures | Plans d’implantation et intégration architecturale | Valeur des permis au rôle d’évaluation |

Priorités d’action 2019

- ▶ Mettre en ligne les demandes de permis;
- ▶ Uniformiser le processus de traitement des plaintes et requêtes;
- ▶ Bonifier les formulaires de demande de permis;
- ▶ Planifier des rencontres hebdomadaires afin de s’assurer du bon fonctionnement du Service de l’urbanisme et du développement durable;
- ▶ Règlement omnibus : suite et entrée en vigueur;
- ▶ Adoption du PPU : secteur central;
- ▶ Demandes de modification au schéma d’aménagement de la M.R.C. (omnibus, zone inondable, PPU)
- ▶ Définir un secteur industriel sur le territoire de la ville;
- ▶ Augmenter la diversification des activités commerciales le long de la route 112.





# Carignan

 CONNECTÉE  
DE NATURE

2555, chemin Bellevue,  
Carignan (Québec) J3L 6G8

Téléphone : 450 658-1066  
Télécopieur : 450 658-2676

[www.villedecarignan.org](http://www.villedecarignan.org)